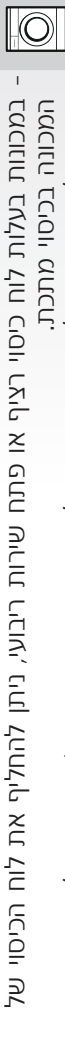


- יש להתקין את המכונה רק מתחת למעטש עבודה רציף, המחובר היטב לארונות הסמוכים.
- נדרש רוחב של 60 ס"מ.



התקנת המכונה *ברתאם לדגם*

התקנה על-גבי משטח הכולל מגירה*

התקנה על-גבי רצפת עץ

התקנה על-גבי מעמד

משטח ההתקנה

- השליכו את האריזה באופן ידידותי לסביבה.
- מכונה זו עומדת בתקנה 2002/96/EC של האיחוד האירופי בנושא השלכת ציוד חשמלי ואלקטרוני - WEEE.

השלכה באופן ידידותי לסביבה

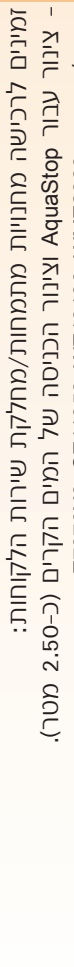
מוקד שרות לקוחות: *2220

www.bosch-home.co.il

- מכונית הכביסה כבדה - היזהרו בעת הרמתה.
- זהירות: צינורות קפואים עלולים להיסדק/להתפוצץ. אין להתקין את מכונית הכביסה מחוץ לבית או באזורים החשופים לכפור.
- אין להרים את מכונית הכביסה באמצעות חלקיה הבולטים (כגון הדלת). הדבר עלול לגרום נזק למכונה.
- בנוסף להוראות שבמסמך זה, ייתכן שיש לפעול גם לפי תקנות מיוחדות של חברות המים והחשמל.
- אם אינכם בטוחים, פנו לטכנאי לצורך חיבור המכונה.
- מקדמו את הצינורות והכבלים כך שלא יהוו סיכון למעידות.

הוראות בטיחות

- יש להתקין את המכונה רק מתחת למעטש עבודה רציף, המחובר היטב לארונות הסמוכים.
- נדרש רוחב של 60 ס"מ.



התקנת המכונה *ברתאם לדגם*

התקנה על-גבי משטח הכולל מגירה*

התקנה על-גבי רצפת עץ

התקנה על-גבי מעמד

משטח ההתקנה

- השליכו את האריזה באופן ידידותי לסביבה.
- מכונה זו עומדת בתקנה 2002/96/EC של האיחוד האירופי בנושא השלכת ציוד חשמלי ואלקטרוני - WEEE.

השלכה באופן ידידותי לסביבה

מוקד שרות לקוחות: *2220

www.bosch-home.co.il

- מכונית הכביסה כבדה - היזהרו בעת הרמתה.
- זהירות: צינורות קפואים עלולים להיסדק/להתפוצץ. אין להתקין את מכונית הכביסה מחוץ לבית או באזורים החשופים לכפור.
- אין להרים את מכונית הכביסה באמצעות חלקיה הבולטים (כגון הדלת). הדבר עלול לגרום נזק למכונה.
- בנוסף להוראות שבמסמך זה, ייתכן שיש לפעול גם לפי תקנות מיוחדות של חברות המים והחשמל.
- אם אינכם בטוחים, פנו לטכנאי לצורך חיבור המכונה.
- מקדמו את הצינורות והכבלים כך שלא יהוו סיכון למעידות.

הוראות בטיחות

- יש להתקין את המכונה רק מתחת למעטש עבודה רציף, המחובר היטב לארונות הסמוכים.
- נדרש רוחב של 60 ס"מ.



התקנת המכונה *ברתאם לדגם*

התקנה על-גבי משטח הכולל מגירה*

התקנה על-גבי רצפת עץ

התקנה על-גבי מעמד

משטח ההתקנה

- השליכו את האריזה באופן ידידותי לסביבה.
- מכונה זו עומדת בתקנה 2002/96/EC של האיחוד האירופי בנושא השלכת ציוד חשמלי ואלקטרוני - WEEE.

השלכה באופן ידידותי לסביבה

מוקד שרות לקוחות: *2220

www.bosch-home.co.il

- מכונית הכביסה כבדה - היזהרו בעת הרמתה.
- זהירות: צינורות קפואים עלולים להיסדק/להתפוצץ. אין להתקין את מכונית הכביסה מחוץ לבית או באזורים החשופים לכפור.
- אין להרים את מכונית הכביסה באמצעות חלקיה הבולטים (כגון הדלת). הדבר עלול לגרום נזק למכונה.
- בנוסף להוראות שבמסמך זה, ייתכן שיש לפעול גם לפי תקנות מיוחדות של חברות המים והחשמל.
- אם אינכם בטוחים, פנו לטכנאי לצורך חיבור המכונה.
- מקדמו את הצינורות והכבלים כך שלא יהוו סיכון למעידות.

הוראות בטיחות

- יש להתקין את המכונה רק מתחת למעטש עבודה רציף, המחובר היטב לארונות הסמוכים.
- נדרש רוחב של 60 ס"מ.



התקנת המכונה *ברתאם לדגם*

התקנה על-גבי משטח הכולל מגירה*

התקנה על-גבי רצפת עץ

התקנה על-גבי מעמד

משטח ההתקנה

- השליכו את האריזה באופן ידידותי לסביבה.
- מכונה זו עומדת בתקנה 2002/96/EC של האיחוד האירופי בנושא השלכת ציוד חשמלי ואלקטרוני - WEEE.

השלכה באופן ידידותי לסביבה

מוקד שרות לקוחות: *2220

www.bosch-home.co.il

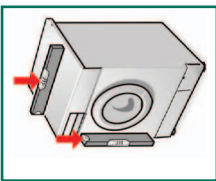
- מכונית הכביסה כבדה - היזהרו בעת הרמתה.
- זהירות: צינורות קפואים עלולים להיסדק/להתפוצץ. אין להתקין את מכונית הכביסה מחוץ לבית או באזורים החשופים לכפור.
- אין להרים את מכונית הכביסה באמצעות חלקיה הבולטים (כגון הדלת). הדבר עלול לגרום נזק למכונה.
- בנוסף להוראות שבמסמך זה, ייתכן שיש לפעול גם לפי תקנות מיוחדות של חברות המים והחשמל.
- אם אינכם בטוחים, פנו לטכנאי לצורך חיבור המכונה.
- מקדמו את הצינורות והכבלים כך שלא יהוו סיכון למעידות.

הוראות בטיחות

העמדת המכונה בצורה ישירה

העמדה בלתי תקונה של המכונה עלולה לגרום לרעש חזק, לרעידות ולתזוזות של המכונה.

העמדת המכונה בצורה ישירה תוך שימוש בפלס

- 
 1. שחררו את בורג הנעילה באמצעות מפתח ברגים, על-ידי סיבובו בכיוון השעון.
 2. שנו את הגובה על-ידי סיבוב רגליות המכונה.
זהירות: כל ארבע הרגליות חייבות לעמוד באופן יציב על הרצפה.
 3. הדקו את בורג הנעילה כנגד גוף המכונה.
תוך כדי כך, החזיקו את הרגלית בחוזקה ואל תכוונו את גובהה.
זהירות: יש להדק את ברגי הנעילה של כל ארבע הרגליות כנגד גוף המכונה.

חיבור חשמל

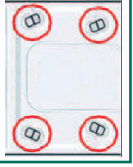
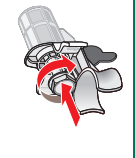
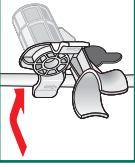
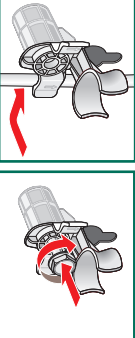
- יש לחבר את מכונת הכביסה לדום חילופין, דרך שקע מוארך שהותקן כהלכה.
- אספקת החשמל חייבת להיות זהה למתח שמצוין על-גבי מכונת הכביסה (לוחית הדירוג).
- העומס המחובר והנתיך הנדרשים מצוינים על-גבי לוחית הדירוג.
- יש לוודא כי:
 - התקע מתאים לשקע.
 - קוטר הכבל מתאים.
 - מערכת ההארקה הותקנה כהלכה.
- החלפת הכבל חייבת להתבצע על-ידי טכנאי מוסמך בלבד (במקרה הצורך).
- כבלים חלופיים זמינים ממחלקת שירות הלקוחות.
- אין להשתמש במפצלי זרם או בכבל מאריך.
- אם ברצונכם להשתמש במפסק מגן, השתמשו רק במפסק בעל הסמל הבא: .
- רק סמל זה מבטיח תאימות עם התקנות הישימות הנוכחיות.
- תקע חשמל:
 - אין להכניס את התקע או להוציאו בידיים רטובות.
 - בעת הוצאת התקע מהשקע, יש למשוך את התקע, ולא את הכבל.
 - לעולם אין לנתק את התקע במהלך פעולת המכונה.
- יצרן ← מדריך הפעלה

הובלה; לדוגמה, בעת מעבר דירה

1. לפני הובלת מכונת הכביסה:

1. סגרו את ברז המים.
2. נקזו שאריות של תמיסת הניקוי ← מדריך הפעלה; תחזוקה - משאבת ניקוז.
3. הפחיתו את לחץ המים בצינור כניסת המים ← מדריך הפעלה; תחזוקה - מסנן בכניסת המים.
4. נתקו את מכונת הכביסה מאספקת החשמל.
5. נתקו את הצינורות.

2. התקנת אמצעי הבטיחות להובלה:

1. הסירו את הכיסויים.
2. חברו את ארבע השרוליות.

לאחר ההובלה, יש להסיר את אמצעי הבטיחות ← עמוד 3.

למניעת זרימה של שאריות תכשיר ניקוי ישירות לביוב במהלך מחזור הכביסה הבא: שפכו ליטר מים לתוך תא זו והפעילו את התוכנית **Empty** (ריקון).

מפרטים טכניים

- מידות (רוחב x עומק x גובה)** 60 x 59 x 85 ס"מ
- משקל** 63 - 83 ק"ג בהתאם לדגם
- חיבור חשמל** מתח נקוב 220-240 V, 50 Hz
זרם נקוב 10 A
הספק נקוב 2,300 W (10-1 בר)
- לחץ מים** 100-1000 kPa

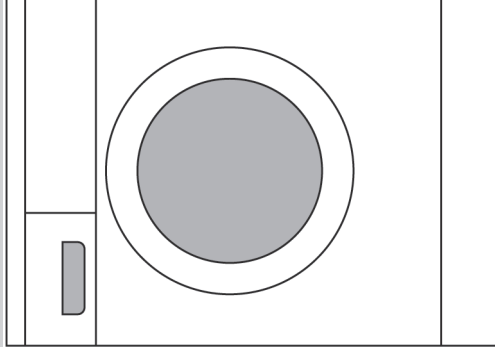
אחריות לגבי Aqua-Stop

- | |
|--|
| בנוסף לתביעות אחריות נגד הספק מהסכם הרכישה ובנוסף לאחריות עבור המכונה, נשלם דמי זיקין בתנאים הבאים: |
| 1. אם תקלה במערכת Aqua-Stop תגרום לנזק הקשור למים, נפצה את לקוחותינו הפרטיים בגין הנזקים שנגרמו. |
| 2. חובת האחריות חלה לאורך חיי השירות של המכונה. |
| 3. תביעת אחריות תקפה רק בתנאי שהמכונה המצוידת ב-Aqua-Stop הותקנה כהלכה וחברה בהתאם להנחיות שלנו. תנאי זה כולל את ההתקנה התקונה של צינור Aqua-Stop (אביזר מקורי), האחריות אינה מכסה ככלי חשמל פגומים או אביזרים פגומים בין חיבור Aqua-Stop לבין ברז המים. |
| 4. אין צורך להשגים על מכונות הכוללות Aqua-Stop במהלך פעולתן, ואין צורך לסגור לאחר מכן את ברז המים. יש לסגור את ברז המים רק אם בכוונתכם לשהות מחוץ לבית למשך תקופה ארוכה, כגון חופשה של מספר שבועות. |

מחלקת שירות הלקוחות

- אם לא תצליחו לתקן את התקלה בעצמכם ← מדריך הפעלה: מה לעשות אם...
עמודים 12/13, אנא פנו למחלקת שירות הלקוחות שלנו. נוכל תמיד למצוא פתרון שימושי, כך שלא תצטרכו להזמין טכנאי שלא לצורך.
- תוכלו למצוא כאן את פרטי הקשר של משרדי מחלקת שירות הלקוחות הקרובים למקום מגוריים, או במדריך שירות הלקוחות (בהתאם לדגם).
- תוכלו למצוא מידע זה:
 - בצד הפנימי של דלת המכונה* / על-גבי פתח השירות הפתוח* ועל-גבי צידה האחורי של המכונה.
 - מספר ייצור מספר מוצר
 - מספר ייצור מספר מוצר
- היצרן הוא הגורם שעליו תוכלו לסמוך. צרו עמנו קשר.**
- כך תוכלו להבטיח שהתיקון יתבצע על-ידי טכנאי שירות מוסמכים, תוך שימוש בחלפים מקוריים.

מכונת כביסה



הוראות התקנה

תוכן העניינים

- | | |
|--------|-----------------------------------|
| עמוד | |
| 1..... | הוראות בטיחות..... |
| 1..... | השלכה באופן יידידותי לסביבה..... |
| 1..... | משטח ההתקנה..... |
| 1..... | התקנת המכונה..... |
| 2..... | טווח האספקה..... |
| 2..... | אורך הצינור והכבל..... |
| 3..... | הסרת אמצעי הבטיחות להובלה..... |
| 4..... | חיבור מים..... |
| 5..... | העמדת המכונה בצורה ישירה..... |
| 5..... | חיבור חשמל..... |
| 6..... | הובלה; לדוגמה, בעת מעבר דירה..... |
| 6..... | מפרטים טכניים..... |
| 7..... | אחריות לגבי Aqua-Stop..... |

יש להפעיל את מכונת הכביסה רק לאחר קריאת הוראות אלה.
עיינו גם במדריך ההפעלה המצורף.
שמונו את כל המסמכים במיקום ביטוח לצורך עיון עתידי או העברה לבעלים הבאים.